

2. Ali je treba navedene določbe razlagati tako, da se navedena oprostitev uporablja v navedenem primeru, če družba ne dokaže obstoja potrebne povezave med poslovanjem podjetja in dajanjem stavbe v celoti ali delno na razpolago poslovojem, direktorjem ali družbenikom, in če je tako, ali zadostuje obstoj posredne povezave?

(¹) UL L 145, str. 1.

Tožba, vložena 13. maja 2011 – Evropska komisija proti Portugalski republiki

(Zadeva C-223/11)

(2011/C 211/30)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Guerra e Andrade in I. Hadjiyiannis)

Tožena stranka: Portugalska republika

Predlog tožeče stranke

Komisija Sodišču predlaga, naj:

1. ugotovi,

— da Portugalska republika s tem, da ni objavila nacionalnih in mednarodnih načrtov upravljanja povodij, ni izpolnila obveznosti iz odstavka 6 v povezavi z odstavkom 1 in 2 člena 13 Direktive 2000/60/ES (¹);

— da Portugalska republika s tem, da osnutkov načrtov upravljanja povodij ni objavila in omogočila zbiranja pripomb javnosti, vključno z uporabniki, ni izpolnila obveznosti iz člena 14(1)(c) Direktive 2000/60/ES;

— da Portugalska republika s tem, da Komisiji ni poslala kopije načrtov upravljanja povodij, ni izpolnila obveznosti iz člena 15(1) Direktive 2000/60/ES;

2. Portugalski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Člen 13 Direktive 2000/60/ES

Odstavek 6 v povezavi z odstavkom 1 in 2 člena 13 Direktive 2000/60/ES določa, da morajo biti načrti upravljanja povodja za vsako vodno območje, nacionalno ali mednarodno, ki v celoti leži na ozemlju Unije, objavljeni najpozneje 22. decembra 2009.

Komisija ni bila obveščena niti ni seznanjena, da bi bili taki načrti v zvezi s Portugalsko objavljeni.

Člen 14 Direktive 2000/60/ES

Kot je razvidno iz te direktive je sodelovanje javnosti bistveno za doseganje njenih ciljev.

Komisija ni bila obveščena niti ni seznanjena, da bi bili kateri koli osnutki načrtov upravljanja povodij objavljeni in da bi bilo omogočeno zbiranje pripomb javnosti, vključno z uporabniki.

Člen 15 Direktive 2000/60/ES

Komisija od portugalske države ni prejela nobene kopije načrtov upravljanja povodij niti za nacionalna niti za mednarodna vodna območja.

(¹) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) – Združeno kraljestvo 13. maja 2011 – Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs proti Able UK Ltd

(Zadeva C-225/11)

(2011/C 211/31)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Tožena stranka: Able UK Ltd

Vprašanje za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 151(1)(c) Direktive o DDV (¹) razlagati tako, da je opravljanje storitve razgradnje zastarelih ladij mornarice Združenih držav Amerike v Združenem kraljestvu za US Department of Transportation Maritime Administration (uprava za pomorstvo pri ministrstvu ZDA za promet) v eni ali obeh od teh okoliščin oproščeno plačila davka:

(a) če storitev ni bila opravljena za del oboroženih sil članice NATA, ki sodeluje pri skupni obrambi, ali za njihovo spremno civilno osebje;